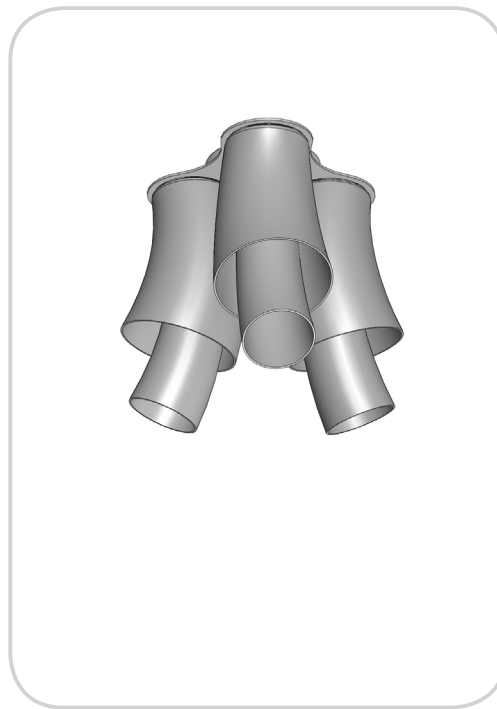


INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegurarse de que el aparato no esté conectado a la corriente antes de proceder a su montaje.

- Afloje los anillos (1) de los tres titulares de la lámpara (2).
- Afloje los anillos (3) de las tres menciones (4).
- Retirar los tres tornillos (5) para separar el soporte (6) desde la caja (7).
- Asegure la caja (7) con tornillos (8) y los bloques (9).
- Conecte los cables de red a los terminales (10) teniendo cuidado de colocar el amarillo / verde en el terminal central marcado con el símbolo de la tierra.
- Fije el soporte (6) a la caja (7) atornillando los tres tornillos (5).
- Insertar el cristal (11). Atornille el anillo (3) en soporte de la lámpara (2) y luego al particular (4) para bloquear el vaso (11). Repetir la operación tres veces.
- Insertar el cristal (12). Apriete el anillo (1) en el soporte de la lámpara (2). Repetir la operación tres veces.
- Atornille la bombilla tres (13).



vistosi

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540
vetteriavistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

English**ASSEMBLY INSTRUCTION**

Check there is no network voltage before installing the equipment.

- Unscrew the rings (1) from the three lamp holders (2).
- Unscrew the rings (3) from the three particulars (4).
- Remove the three screws (5) to separate the bracket (6) from the box (7).
- Secure the box (7) with screws (8) and blocks (9).
- Connect the network cables to the terminals (10) being careful to place the yellow / green in the central terminal marked with the earth symbol.
- Fix the bracket (6) to the box (7) screwing the three screws (5).
- Insert the glass (11). Screw the ring (3) in lamp holder (2) and then to the particular (4) to lock the glass (11). Repeat the operation three times.
- Insert the glass (12). Screw the ring (1) in to the lamp holder (2). Repeat the operation three times.
- Screw the three bulb (13).

Italiano**ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO**

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare le ghiera (1) dai tre portalampade (2).
- Svitare le ghiera (3) dai tre particolari (4) e dai tre portalampade (2).
- Svitare le tre viti (5) in modo da separare la piastra (6) dalla scatola (7).
- Fissare la scatola (7) con viti (8) e tasselli (9).
- Collegare i cavi di rete al morsetti (10) facendo attenzione di inserire il cavo giallo / verde nel morsetto centrale contrassegnato dal simbolo di terra.
- Fissare la piastra (6) alla scatola (7) serrando le tre viti (5).
- Inserire il vetro (11). Avvitare la ghiera (3) al portalampade (2) e poi al particolare (4) in modo da bloccare il vetro (11). Ripetere l'operazione per tutti e tre i gruppi luce.
- Inserire il vetro (12). Avvitare la ghiera (1) al portalampade (2). Ripetere l'operazione per tutti e tre i gruppi luce.
- Avvitare le tre lampadine (13).

Deutsch

EINBAUANLEITUNG

Stellen Sie sicher, dass es keine Netzspannung vor der Installation des Gerätes.

- Schrauben Sie die Ringe (1) aus den drei Fassungen (2).
- Lösen der Ringe (3) aus den drei Angaben (4).
- Die drei Schrauben (5), um die Halterung (6) aus dem Gehäuse (7) zu trennen.
- Sichern des Kastens (7) mit Schrauben (8) und Blöcke (9).
- Schließen Sie die Netzkabel an die Klemmen (10) dabei darauf achten, legen die gelb / grün im zentralen Terminal mit der Erde Symbol gekennzeichnet.
- Befestigen Sie die Halterung (6) an die Box (7) Schrauben Sie die drei Schrauben (5).
- Legen Sie das Glas (11). Schraube den Ring (3) in Lampenfassung (2) und dann auf die jeweilige (4), um das Glas (11) zu verriegeln. Wiederholen Sie den Vorgang dreimal.
- Legen Sie das Glas (12). Schrauben Sie den Ring (1) in dem Lampenhalter (2). Wiederholen Sie den Vorgang dreimal.
- Schrauben Sie die drei Leuchtmittel (13).

Ελληνικά

ΟΔΗΓΙΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν από την εγκατάσταση της μονάδας.

- Ξεβιδώστε τα δαχτυλίδια (1) από τις τρεις ντουί (2).
- Ξεβιδώστε τα δαχτυλίδια (3) από τα τρία στοιχεία (4).
- Αφαιρέστε τις τρεις βίδες (5) για το διαχωρισμό του βραχίονα (6) από το πλαίσιο (7).
- Στερεώστε το κουτί (7) με βίδες (8) και μπλοκ (9).
- Συνδέστε τα καλώδια του δικτύου με τα τερματικά (10) προσέχοντας να τοποθετήσετε το κίτρινο / πράσινο στον κεντρικό τερματικό σταθμό που σημειώνονται με το σύμβολο γη.
- Στερεώστε το στήριγμα (6) στο πλαίσιο (7) βιδώνοντας τις τρεις βίδες (5).
- Τοποθετήστε το γυαλί (11). Βιδώστε το δακτύλιο (3) στο ντουί (2) και στη συνέχεια στο συγκεκριμένο (4) για να κλειδώσει το γυαλί (11). Επαναλάβετε τη λειτουργία τρεις φορές.
- Τοποθετήστε το γυαλί (12). Βιδώστε το δακτύλιο (1) μέσα στο ντουί (2). Επαναλάβετε τη λειτουργία τρεις φορές.
- Βιδώστε την λάμπα τρεις (13).

Français

INSTRUCTIONS POUR L'INSTALLATION

Avant de procéder à l'installation de l'appareil s'assurer qu'il n'y ait pas de tension de réseau.

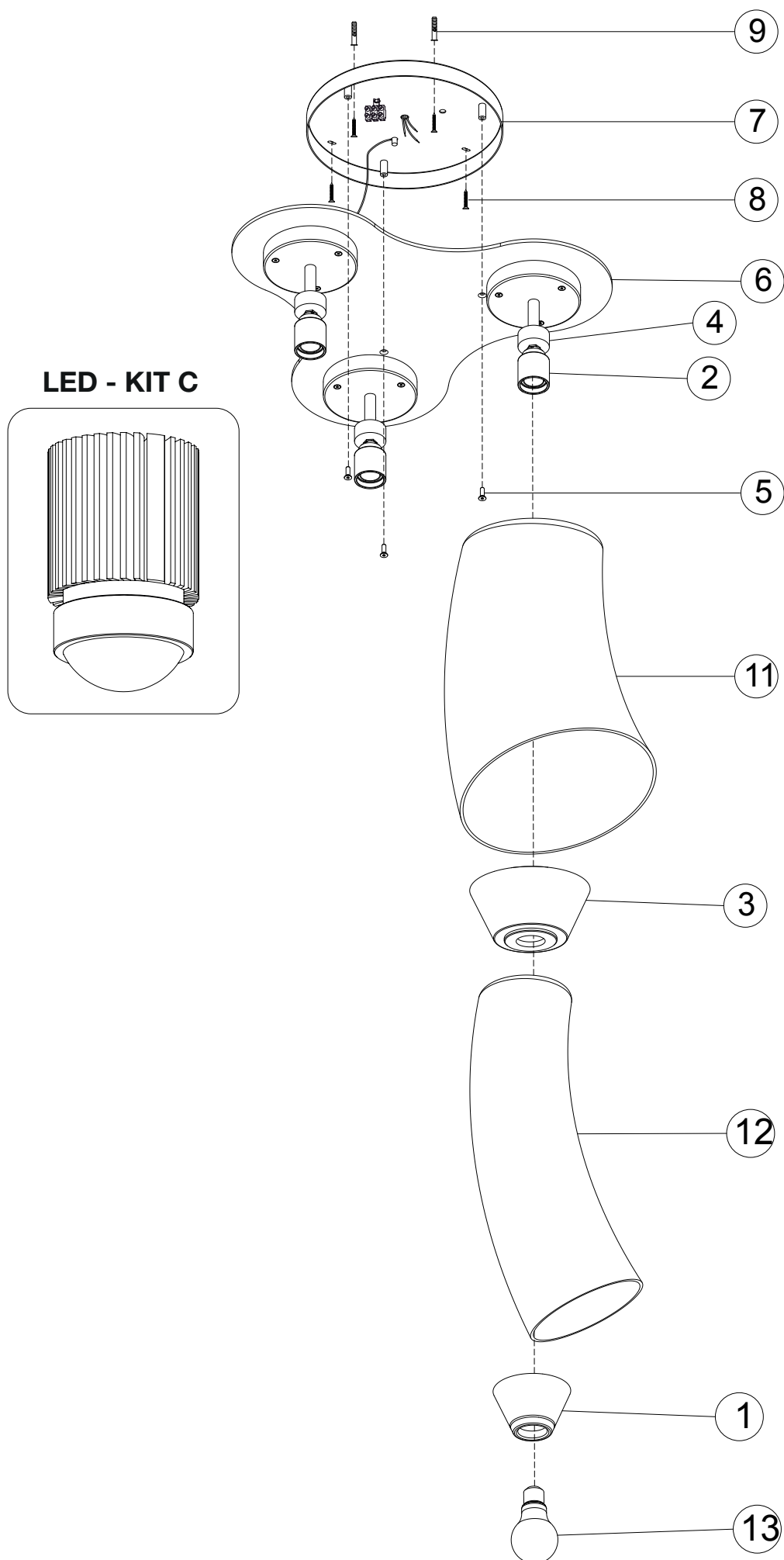
- Dévisser les anneaux (1) à partir des trois supports de lampe (2).
- Dévisser les anneaux (3) à partir des trois indications (4).
- Retirer les trois vis (5) pour séparer le support (6) de la boîte (7).
- Fixer la boîte (7) avec des vis (8) et les blocs (9).
- Connectez les câbles du réseau aux terminaux (10) en faisant attention de placer le fichier. Jaune / vert dans le terminal central marqué avec le symbole de la terre
- Fixer le support (6) à la boîte (7) de vissage des trois vis (5).
- Insérez le verre (11). Visser la bague (3) dans le porte-lampe (2) et ensuite à la donnée (4) pour verrouiller le verre (11). Répétez l'opération trois fois.
- Insérez le verre (12). Vissez la bague (1) pour le support de lampe (2). Répétez l'opération trois fois.
- Vissez l'ampoule trois (13).

Русский

ИНСТРУКЦИЯ ПО УСТАНОВКЕ

Убедитесь, что нет никакого напряжения сети перед установкой устройства.

- Отвинтите кольца (1) из трех держателей лампы (2).
- Отвинтите кольца (3) из трех координаты (4).
- Удалите три винта (5), чтобы отделить кронштейн (6) из коробки (7).
- Закрепить окно (7) с помощью винтов (8) и блоки (9).
- Подключите сетевой кабель к клеммам (10), будьте осторожны, чтобы поместить желтый / зеленый в центральной клемме с символом земли.
- Закрепите кронштейн (6) в поле (7) завинчивания три винта (5).
- Вставьте стекло (11). Винт кольца (3) в патрон лампы (2), а затем в части (4), чтобы зафиксировать стекло (11). Повторите операцию три раза.
- Вставьте стекло (12). Винт кольца (1) в патрон лампы (2). Повторите операцию три раза.
- Винтовые три лампочки (13).



DC MAXI JOLLY HC BI - 122415

Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

Attenzione: le seguenti istruzioni si riferiscono a più articoli. Se il driver presente nell'imballo non corrisponde a quello indicato nell'istruzione, fare riferimento a questa pagina del manuale.

Warning: The following instructions refer to several articles. If the driver included in the packaging does not match indicated in instruction, refer to this manual page.

DC MICRO JOLLY 6W 500mA - 122428

Wiring diagram - Schema di collegamento

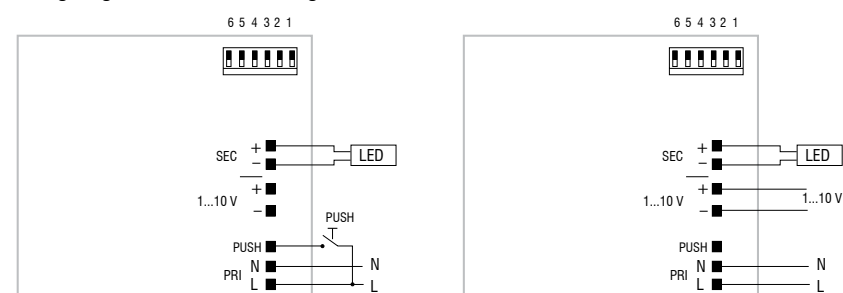


PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V

DC MINI JOLLY BI - 122404

Wiring diagram - Schema di collegamento



PUSH diagram - Collegamento PUSH

1...10 V diagram - Collegamento 1...10 V